



MASERATI 430 · 430 4V





MASERATI 430 - 430 4v.

Deux Grand Tourism Italiennes Authentiques

Conçue pour un marché sportif et exigeant, qui veut une auto exclusive, fiable et hautement performante, la "430" a été soumise à une série exhaustive d'épreuves et d'essais.

PERFORMANCES AMELIOREES

430

Moteur en V de 90°, 3 soupapes par cylindre, deux turbocompresseurs, 225 CV, 240 km/h, sont des données qui parlent d'elles-mêmes: des performances exaltantes pour une voiture 2.8 litres, et absolument sûre également grâce à une assiette améliorée.

430 4v.

Le moteur 6 cylindres en V de 90° monte 4 arbres à cames en tête, 4 soupapes par cylindre et deux turbocompresseurs IHI, il développe une puissance de 205 kW (278,8 CV) à 5500 tr/mn. et un couple maximal de 431 Nm (43,9 kgm) à 3750 tr/mn.

Ses suspensions intelligentes (de série seulement pour **430 4v.**), par mécanique active, que le pilote peut régler sur 4 positions; le système de freinage surdimensionné et le célèbre différentiel Ranger, permettent de contrôler la voiture en toute sécurité même dans les conditions les plus difficiles et enthousiasmantes.

LA LIGNE

Un frontal souple, tendu et agressif se raccorde harmonieusement à la calandre et continue sa ligne dans les flancs. En passant à l'arrière, il est évident que l'encastrement de l'écusson a participé à l'assouplissement de la ligne globale et les deux pots d'échappement dénoncent son aspect "méchant" et son intention "agressive".

L'INTERIEUR

Comme toujours, l'intérieur est le morceau de bravoure des voitures Maserati qui ont désormais la primauté du goût et de la recherche raffinée des matériaux et des solutions.

Les sièges de peaux italiennes dont les coloris se combinent en différents assortiments à la couleur de la carrosserie. La ronce de noyer et la moquette à isolation thermique sur dessin Maserati, complètent le choix des matériaux. Un toit ouvrant électrique (sur demande), qui s'ouvre aussi en sens oblique, permet une aération aisée de l'intérieur.

Si l'on désire utiliser ce que l'automation offre de meilleur, un climatisateur automatique permet de distribuer et de régler le débit d'air en fonction de la température programmée.

Zwei echter Gran Turismo aus Italien

Geplant für einen sportlichen und anspruchsvollen Markt, der ein exklusives Auto will, zuverlässig und mit Spitzenleistungen, hat der "430" eine erschöpfende Serie von Tests und Abnahmen hinter sich.

VERBESSERTE LEISTUNG

430

90°-6-Zylinder-V-Motor mit 3 Ventilen pro Zylinder, zwei Turbokompressoren, 225 PS, 240 km/h, sind Daten, die für sich sprechen. Erstaunliche Leistungswerte für ein fünfsitziges 2.8-L-Fahrzeug, dessen Sicherheit dank einer tatsächlich ausgezeichneten Straßenlage maximal ist.

430 4v.

Der 90°-6-Zylinder-V-Motor mit 4 obenliegenden Nockenwellen, 4 Ventilen pro Zylinder und 2 I.H.I.-Turbokompressoren liefert eine Leistung von 205 kW (278,8 PS) bei einer Drehzahl von 5500 min⁻¹ und ein max. Drehmoment von 431 Nm (43,9 kgm) bei einer Drehzahl von 3750 min⁻¹.

Die intelligenten Aufhängungen mit aktiver Mechanik (Serienmäßig für nur **430 4v.**), vom Fahrer in vier Stellungen verstellbar, die überdimensionierte Bremsanlage und das bewährte Ranger-Differential erlauben die sichere Kontrolle des Fahrzeugs auch unter besonders anspruchvollen Bedingungen.

DIE LINIE

Die Vorderfront - anschmiegsam, gespannt wie die Raubkatze vor dem Sprung und aggressiv - schließt sich harmonisch an das Kühlergrill an und setzt ihre Linien auch auf den Seiten fort. Am Heck erkennt man deutlich, wie das eingelassene Wappen dazu beigetragen hat, die gesamte Linienführung weicher zu machen, während die doppelten Auspufftöpfe den Eindruck der "Gefährlichkeit" vermitteln und die "aggressive" Intention unterstreichen.

INNENAUSSTATTUNG

Die Innenausstattung bleibt eine der "Stärken" von Maserati, von allen als führend in Geschmack und raffinierter Materialauswahl und der Durchsetzung innovativer Lösungen anerkannt.

Die Sitzpolsterung ist aus Leder, handgearbeitet. Eine Nußbaum-verkleidung und wärmeisolierter Teppichboden im Maserati-Design ergänzen die Auswahl der Materialien. Das elektrisch zu öffnende Dach (auf Wunsch) mit Schrägstellung erlaubt eine bequeme Belüftung des Innenraums. Wer dagegen nutzen will, kann sich für eine automatische Klimaanlage entscheiden.



Dans un "Style Maserati" absolument incomparable, voilà une catégorie 3 litres haute de gamme, non seulement aussi rapide que sûre mais également racée et sobre.

Im schon unverwechselbaren "Maserati-Stil" ist der Maserati 430 im oberen Bereich der Dreiliterklasse angesiedelt: er bietet viel Geschwindigkeit bei maximaler Sicherheit und viel Klasse bei maximaler Nüchternheit.



